



## Acuerdo de Administración de Evaluaciones Remotas para Padres/Tutores Legales

Cada primavera, los estudiantes de todo Oregón en los grados 3-8 y 11 participan en las Evaluaciones Estatales de Oregón (por ejemplo: Artes del Lenguaje Inglés, Matemáticas y Ciencias). Algunos estudiantes de K-12 también participan en la Evaluación de Dominio del Idioma Inglés (ELPA) de Oregón. Asimismo, Oregón ofrece a los estudiantes en los grados 3-12 la oportunidad de participar en la Encuesta SEED para proveer sus comentarios sobre su experiencia de aprendizaje. Oregón usa principalmente estas evaluaciones para ayudar a que las familias, escuelas, distritos y el estado entiendan y mejoren el desempeño académico de los estudiantes.

La mayoría de los estudiantes participan en estas evaluaciones en la escuela. Sin embargo, para ofrecer una mayor flexibilidad, el Departamento de Educación de Oregón está permitiendo a los distritos una opción para que los estudiantes participen en casa u otro lugar de evaluación remota, si es necesario en base a la instrucción académica regular de un estudiante (por ejemplo, instrucción virtual o en línea).

**(Ventana de evaluaciones remotas: [Oregon Statewide Summative Test Schedule](#))**

Cuando su estudiante participe en evaluaciones remotas, tendrá acceso a un administrador de evaluaciones que estará supervisando la evaluación. Este administrador de evaluaciones podrá asistir a su estudiante mediante mensajes de chateo. Como en la instrucción en línea, recomendamos que su estudiante tenga el video/audio activado. Esto permite que el administrador de evaluaciones vea y escuche a su estudiante durante la evaluación y se comuniquen directamente con su estudiante cuando necesite apoyo durante la evaluación. La conexión entre el supervisor y su estudiante es directa y nadie más tendrá acceso. El audio será grabado en la sección de lenguaje hablado de ELPA; no se grabará un video.

Para que los resultados sean válidos, ODE debe asegurar que la participación de los estudiantes sea exacta y represente el aprendizaje de los estudiantes. Asimismo, ODE debe mantener la seguridad y confidencialidad de todos los materiales de evaluación. Si desea que su estudiante participe en casa u otro lugar de evaluación remota, usted tiene varias opciones. Al firmar este acuerdo, usted está de acuerdo con lo siguiente:

- No tomaré ningún tipo de fotografías de la evaluación.
- No asistiré a mi estudiante para responder ninguna de las preguntas de la evaluación.
- No escribiré nada sobre la evaluación en papel o electrónicamente.
- No divulgaré ningún material de la evaluación, incluyendo las preguntas y respuestas de la evaluación.
- He leído el Acuerdo para Padres/Tutores Legales y he revisado el Acuerdo para Estudiantes al reverso de este documento.
- Entiendo que los padres y estudiantes que tengan un comportamiento inapropiado con respecto a las evaluaciones de Oregón podrían estar sujetos a acciones, incluyendo entre otras, la anulación de la evaluación de un estudiante.
- Estoy de acuerdo con que es importante que mi estudiante complete todas las actividades de la evaluación independientemente.

---

Sí, mi estudiante **sí** participará en la administración de evaluaciones remotas.

*(Por favor indique qué opción de evaluación remota)*

[ ] **Sí, con cámara activada**

[ ] **Sí, sin cámara activada**

No, mi estudiante **no** participará en la administración de evaluaciones remotas, pero sí participará en las evaluaciones en persona.

Nombre del estudiante (letra de molde) \_\_\_\_\_

Nombre del padre/tutor legal (letra de molde) \_\_\_\_\_

Firma del padre/tutor legal \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

## Acuerdo para Padres/Tutores Legales

### *Preparándose para las evaluaciones remotas:*

- Yo revisaré el módulo de entrenamiento de **Administración de evaluaciones sumativas remotas para padres: *Cómo tomar una evaluación en casa***, la cual está disponible en la carpeta de recursos de Administración de Evaluaciones Sumativas Remotas en el [sitio web de Administración de Evaluaciones del Departamento de Educación de Oregón](#), y cumpliré con todas las reglas e instrucciones provistas en el módulo de entrenamiento.
- Yo revisaré la **Lista de verificación sobre evaluaciones remotas para familias**, la cual está disponible en la carpeta de recursos de Administración de Evaluaciones Sumativas Remotas en el [sitio web de Administración de Evaluaciones del Departamento de Educación de Oregón](#), y completaré todas las tareas incluidas en la lista de verificación.
- Me comunicaré con la escuela de mi estudiante para ayudar a asegurar que la tecnología relevante, programas de computadora y el Navegador Seguro funcionen apropiadamente para permitir que mi estudiante participe en la administración de evaluaciones remotas.

### *Día de la evaluación:*

- Yo proveeré un cuarto tranquilo, privado y bien iluminado para que mi estudiante tome la evaluación allí.
- Yo motivaré a mi estudiante para que haga su mejor esfuerzo y aborde la evaluación de una manera positiva.
- No ayudaré a mi estudiante a contestar ninguna de las preguntas durante la evaluación.
- No grabaré o discutiré ningún contenido de la evaluación, incluyendo las preguntas, pasajes de lectura, imágenes gráficas y opciones de respuestas.
- Solamente ayudaré a mi estudiante si tiene dificultades con el dispositivo para evaluaciones y/o dispositivo de monitoreo, problemas para ingresar a la conferencia web o problemas para ingresar a la evaluación.
- Yo enfatizaré que la seguridad del contenido de la evaluación debe mantenerse en todo momento. *(Ninguno de los materiales de la evaluación en línea pueden ser copiado, fotografiado, transmitido, grabado, memorizado o reconstruido de ninguna manera.)*
- Entiendo que el administrador de evaluaciones o supervisor tiene requerido reportar cualquier irregularidad en las evaluaciones al coordinador de evaluaciones del distrito, lo cual podría resultar en una anulación de la evaluación de mi estudiante.

### *Después de la evaluación:*

- Yo seguiré las instrucciones del administrador de evaluaciones para hacer que mi estudiante cierre la sesión de la evaluación.

---

## Acuerdo para Estudiantes:

### *Durante la evaluación:*

- Yo trataré de hacer mi mejor esfuerzo en la evaluación.
- No aceptaré ayuda de nadie que trate de ayudarme para responder a las preguntas durante la evaluación remota.
- No pediré que ninguna otra persona me ayude a responder o leer las preguntas en esta evaluación.
- Entiendo que no está permitido recibir respuestas para las preguntas en esta evaluación de ninguna otra persona en ningún momento durante la evaluación.
- Entiendo que no está permitido el uso de ningún dispositivo o material para obtener respuestas a las preguntas en la sesión de la evaluación.
- Acuerdo no copiar, hacer capturas de pantalla o publicar en las redes sociales ninguna de las preguntas o respuestas en la evaluación.

### *Después de la evaluación:*

- Acuerdo no discutir o proveer a nadie las respuestas a las preguntas en esta evaluación.

**Es importante para mí ser una persona honesta, lo cual significa que TODAS LAS RESPUESTAS en mi evaluación representan mi propio pensamiento y que no obtuve ayuda de otras personas para mis respuestas.**